

食品法典委员会



联合国粮食及
农业组织



世界卫生组织

Viale delle Terme di Caracalla, 00153, 意大利罗马-电话: (+39) 06 57051-电子邮件: codex@fao.org-www.codexalimentarius.org

议题 13

CX/CAC 16/39/14

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十九届会议

2016年6月27日 - 7月1日，意大利罗马，粮农组织总部

食典预算规划（2016—17年）和开支报告（2014—15年）¹

（食典秘书处编制）

1. 引言

1. 根据食典委《议事规则》第 XIII.1 条规定，秘书处汇报 2014—15 两年度支出情况，并根据此前支出情况和食典委及其附属机构的拟议工作计划，提出 2016—17 两年度支出概算。
2. 粮农组织《2014—15 年工作计划和预算》由粮农组织大会第三十八届会议（2013 年 6 月 15—22 日）批准，并得到粮农组织理事会（2013 年 12 月 2—6 日）批准予以调整²。世卫组织预算提案得到世界卫生大会第六十六届会议（2013 年 5 月）批准。
3. 粮农组织和世卫组织的预算流程已通过此前文件³报告，此处不再赘述。应当指出，粮农组织与世卫组织的联合计划预算（即食典秘书处预算）目前依然得到了粮农组织《工作计划和预算》的保障。
4. 除了本报告介绍的正常计划预算，食典工作还依赖：
 - i. 粮农组织和世卫组织的专家机构提供科学建议；⁴
 - ii. 粮农组织/世卫组织促进参与食典工作的项目和基金；
 - iii. 粮农组织和世卫组织在国家和区域层面开展的食典相关能力建设项目和活动；
 - iv. 主持国向法典委员会和工作组届会及其设立的工作小组会议提供的实物捐助；
 - v. 成员国通过预算外捐款向食典秘书处借调工作人员；

¹ 本文件还作为 CX/EXEC 16/71/7 号文件纳入执委会第七十一届会议议程。

² www.fao.org/pwb

³ CX/CAC 13/36/13 和 CX/CAC 14/37/12 的 C 部分

⁴ 粮农组织/世卫组织有关向食典所提供科学支持的财务报告载于 CX/EXEC 16/71/9，有关进一步可持续地提供科学建议的讨论见 CX/EXEC 16/71/10。

vi. 粮农组织和世卫组织向食典工作及工作管理提供捐助，包括技术指导以及法律和宣传服务。

5. 本文件第一部分介绍了 2014—15 两年度支出情况，包括食典成员在此期间提供的实物捐助信息。本文件第二部分介绍了粮农组织和世卫组织根据经批准的 2016—17 年预算调整的捐款总额，并在附录 I 中介绍了本两年度战略工作计划。

6. 2018—19 两年度预算提案另见 CX/EXEC 16/71/7 Add. 1 号文件。

2. 2014 - 15年支出报告

2.1 粮农组织和世卫组织的捐款及支出演变情况

7. **表 1** 介绍了粮农组织和世卫组织过去十年以来每两年度的食典秘书处预算捐款及支出演变情况。

表 1：食典计划预算和支出 10 年演变情况（千美元）

两年度	预算			支出			结余
	粮农组织	世卫组织	合计	粮农组织	世卫组织	合计	
2006—2007	5,707 82%	1,225 18%	6,932	6,112 83%	1,225 17%	7,337	-405
2008—2009	6,989 85%	1,225 15%	8,214	7,292 86%	1,225 14%	8,517	-303
2010—2011	7,077 85%	1,225 15%	8,302	6,835 85%	1,225 15%	8,060	242
2012—2013	7,031 80%	1,725 20%	8,756	6,366 79%	1,725 21%	8,091	665
2014—2015	7,075 80%	1,725 20%	8,800	6,744 80%	1,725 20%	8,469	331

8. 2012—13 两年度未支预算约占 8%，相比之下，2014—15 两年度总预算支出约占 96%。2012—13 两年度之所以支出不足，部分原因是世卫组织在该两年度（完成预算规划后）增加捐款，另一部分原因是若干地区的职位空缺增加。

2.2 2014 - 15 年计划支出

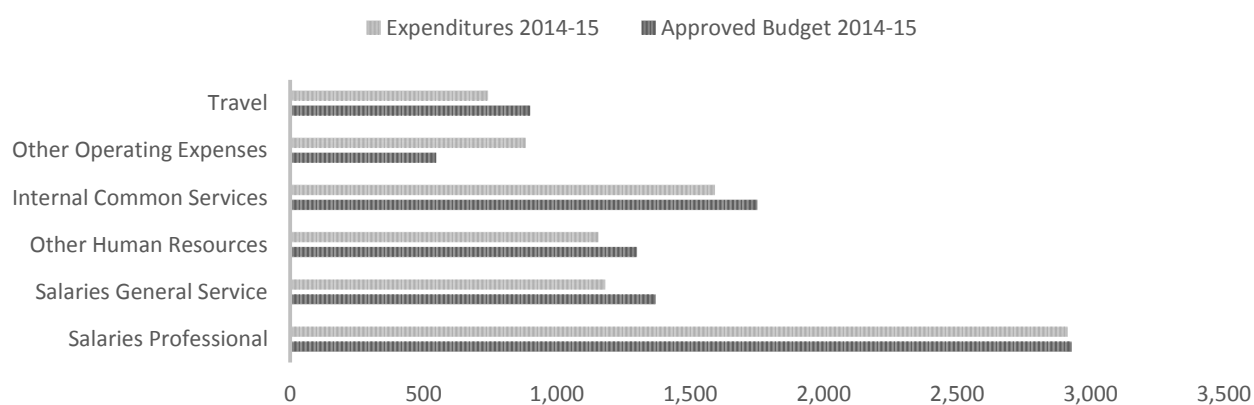
9. **表 2** 按费用类别详细分列了秘书处的正常计划支出。

表 2：按费用类别分列的 2014 - 15 年正常计划预算和支出 (千美元)

费用类别	2014 - 15 年 获批预算	2014 年支出	2015 年支出	2014 - 2015 年 结余
专业人员薪金	2,928	1,381	1,531	16
一般服务人员薪金	1,371	589	592	190
职工	4,299	1,970	2,123	206
其他人力资源 ⁵	1,300	327	829	144
内部公共服务 ⁶	1,751	722	871	158
其他业务开支 ⁷	550	316	568	-334
差旅	900	358	385	157
非职工	4,501	1,723	2,653	125
合计	8,800	3,693	4,776	331

10. 图 1 对比了每个费用类别的 2014—15 两年度支出与经规划和批准的预算。

图 1：按费用类别对比 2014 - 15 年预算与支出



2014—15 年支出

2014—15 年获批预算

差旅

其他业务开支

内部公共服务

其他人力资源

一般服务人员薪金

专业人员薪金

⁵ 包括顾问、实习生、外部服务提供方合同及一般服务人员加班费。

⁶ 包括粮农组织总部提供的临聘人员、笔译、口译及印刷服务。

⁷ 包括数据处理设备、家具、文具、外部场地租赁费用、一般管理开支及业务费用。

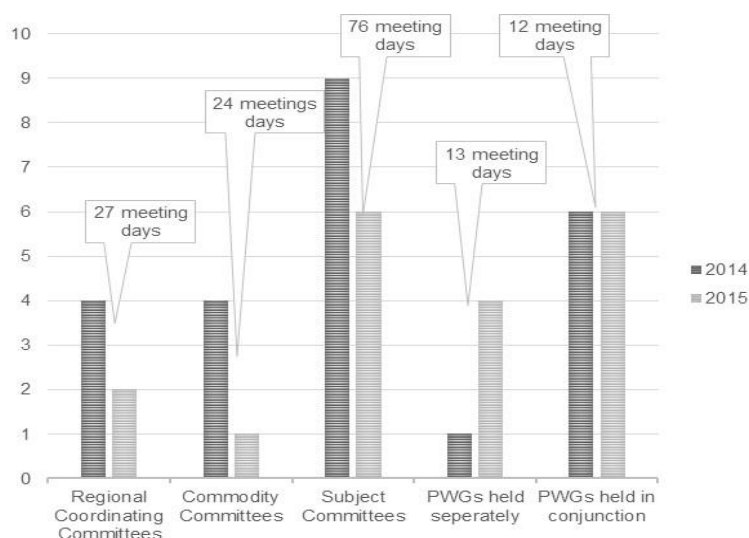
11. 专业人员薪金类下的 2014—15 两年度规划预算与支出之间的出入可以忽略不计。
12. 以下几类出现程度有限的支出不足：**一般服务人员薪金**（因为存在三个职位空缺）；**其他人力资源**（因为一些宣传活动出现延误）；**内部公共服务**（因为印刷出版物数量和文件篇幅减少）；**差旅**（因为出现职位空缺以及粮农组织差旅政策调整）。
13. **其他业务开支类**下出现超支（因为采购了一套软件用于支持新的食典在线评论系统）。

2.3 食典成员实物捐助

14. 除了粮农组织和世卫组织的正常预算捐助，主持国通过安排食典会议并向各法典委员会提供人力资源，也是对食典预算作出的必要补充。

15. 2014—15 两年度总共举办了 26 次法典委员会会议。正如图 2 所示，配合各法典委员会会议举办了约 12 次实体工作组会议，同时还单独举办了 5 次实体工作组会议。

图 2：2014 和 2015 年举办的法典委员会和工作组会议数量



27 个会议日
区域协调委员会

24 个会议日
商品委员会

76 个会议日
主题委员会

13 个会议日
单独举办的实体工作组会议

12 个会议日
联合举办的实体工作组会议

16. 2014—15 两年度举办了约 26 次法典委员会会议，共计 127 个工作日。

17. 食典秘书处已请主持国政府介绍其在主持法典委员会的工作中投入的资源。根据从 14 个主持国政府（在此期间所有主持国政府中占 82%）获得的 2014—15 两年度信息，除工作组会议以外，法典委员会届会开支总计约为 600 万美元。主持一个法典委员会的年均费用为 20 万美元。取决于会议地点和持续时间以及提供的口笔译服务等因素，一些会议费用可能高达每年 50 万美元，而其他会议支出最低仅为 5 万美元。

18. 此外，成员国以两名食品标准官员（分别来自日本和大韩民国）借调至食典秘书处的形式提供了预算外捐款。

3. 2016 - 17年工作计划

19. 粮农组织《2016—17 年工作计划和预算》得到了粮农组织大会第三十九届会议（2015 年 6 月 6—13 日）批准。世卫组织预算提案得到了世界卫生大会第六十七届会议（2015 年 5 月 19—24 日）批准。**表 3** 反映了粮农组织理事会（2015 年 11 月 30 日—12 月 4 日）批准对《工作计划和预算》作出的调整。

表 3：2016 - 17 年捐款（千美元）

捐 款	预算提案 (CX/CAC 15/38/13)	经调整的预算
粮农组织	7,100	7,066
	80.4%	80.4%
世卫组织	1,725	1,725
	19.6%	19.6%
合 计	8,825	8,791
	100%	100%

20. 食典委第三十八届会议鼓励秘书处采取更为切实有效的预算制订进程。⁸有鉴于此，秘书处已在着力制订一份详细的 2016—17 两年度《工作计划和预算》（《工作计划》）。目前按活动细分支出概算，并将各项活动对接《2014—2019 年食品法典委员会战略计划》，从而促进更为切实有效的 2018—19 年预算制订进程。

21. **表 4** 按费用类别介绍了预算的估计分配情况，并将费用分为两大类：第 1 类包括未向详细的《工作计划》（**附录 I**）所述具体活动分配的费用，第 2 类包括按活动分列的费用类别。

⁸ REP15/CAC 第 133 段 b)项。

表 4：按费用类别概述的预算分配（千美元）

类别	费用类别	预算	
		2016 - 17 两年度	
1 未分配	职工费用	4,238	48.2%
	应急费用	307	3.5%
	其他业务开支（不指定活动）	590	6.7%
2 已分配	其他人力资源	994	11.3%
	内部公共服务	1,670	19.0%
	其他业务开支（指定活动）	200	2.3%
	差旅	790	9.0%
	按活动细分的预算部分	3,654	41.6%
	总预算	8,789	100%

22. **职工费用**（包括专业人员和一般服务人员薪金）：2016年，将有一个 P5 职位（高级标准官员）空缺不超过 7 个月。除《工作计划和预算》规划的正常专业人员职位，一名 P4 级职员将在 2016—17 两年度继续协助秘书处开发信息系统，一名 P3 级职员将于 2016 年受雇 11 个月开展信息管理和网站维护工作。一般服务人员空缺的 G4 级职位（西班牙文校对）已于 2016 年 4 月填补。2016—17 两年度仍将空缺一个 G5 级和 G4 级职位。为这两个空缺职位预留的预算以及 P5 级空缺职位产生的结余，将由上述额外的 P4 级和 P3 级职位消化。

23. **应急费用**：已在当前计划预算中规划为应急费用预留 3.5%，以备召开委员会特别会议、向主持国提供特别支持、开展内部审查或评价以及举办任何其他非预期活动。

24. **其他业务开支**：除了少数例外情况，其他业务开支不指定活动，用于支付数据处理设备、家具、文具、一般管理开支及业务费用。

25. **其他人力资源**：这个费用类别包括顾问、外部服务提供方合同（如宣传和设计服务）及一般服务人员加班费。《工作计划》显示，约有一半其他人力资源费用将用于组织食典委及附属机构届会，并为主持国和委员会主席国举办研讨会等额外活动。另一半规划用于根据《食典交流战略》和《战略计划》目标 4（切实高效地实施工作管理制度和做法）开展活动。

26. **内部公共服务**：粮农组织（或世卫组织）提供的临聘人员、笔译、口译及印刷服务费用中，近 80% 规划用于举办食典委、执行委员会及粮农组织/世卫组织协调委员会届会。余下 20% 将作为临时开支，用于向商品委员会及各综合主题委员会届会以及研讨会、培训和宣传活动（如翻译调查报告和印刷出版物）提供印刷或翻译服务。

27. **其他业务开支（指定活动）**：已为其他业务开支规划约 20 万美元，用于开展食典委工作、为主持国和委员会主席国举办研讨会/培训、在食典网站建立信息交流平台以及开展其他宣传活动（如食典宣传视频）。

28. **差旅**：2016 年，预计外出出席 16 次附属机构届会以及若干额外会议、研讨会、培训及其他活动。2017 年，食典委将在日内瓦召开会议，预计外出出席至少 11 次附属机构届会及其他活动。鉴于粮农组织已经调整差旅政策，差旅费用预期会全面下降。

附录 I：2016 - 17 年食典工作计划和预算（千美元）

费用类别		2016 - 17 两年度		其他人力资源		内部公共服务		其他业务开支		差旅		合计 (两年度)
职工费用	4,238		48.2%									
应急费用（包括特别届会、主持国支持和评价）	307		3.5%									
其他业务开支（不指定活动）	590		6.7%									
其他人力资源	994		11.3%									
内部公共服务	1,670		19.0%									
其他业务开支（指定活动）	200		2.3%									
差旅	790		9.0%									
总预算	8,789		100.0%									
按活动细分的预算部分	3,654		41.6%									
《战略计划》 对应部分	活动	2016 年产出	2017 年产出	2016		2017		2016		2017		
				2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	
1.1	举办食典委员会	举办 1 届会议（罗马）， 出台文件	举办 1 届会议（日内瓦）， 出台文件	40	40	280	250	50	50	5	55	770
1.1	举办食典委执委会届会	举办 1 届主要会议（罗马）和 1 届后 续会议（日内瓦）， 出台文件	举办 1 届主要会议（日内瓦）和 1 届 后续会议（罗马）， 出台文件	30	30	190	190			75	75	590
1.1, 1.2	举办综合主题委员会届会	举办 10 届会议（10 个委员会）， 出台文件	举办 5 届会议（10 个委员会）， 出台文件	50	25	40	20			100	50	285
1.1, 1.2	举办商品委员会届会	举办 1 届会议（8 个委员会）， 出台文件	举办 3 届会议（8 个委员会）， 出台文件	10	30		10			10	30	90
1.1, 1.2	举办区域协调委员会届会	举办 4 届会议（6 个委员会）， 出台文件	举办 2 届会议（6 个委员会）， 出台文件	50	25	250	125			60	30	540
2.1, 2.2, 2.3	与上级组织（粮农组织和世卫组织）开展 协作	共同组织/出席活动（如专家机构会 议）， 举办会议， 为联合出版物供稿	共同组织/出席活动（如专家机构 会议）， 举办会议， 为联合出版物 供稿							20	20	40
1.3	与世界动物卫生组织和《国际植保公约》 就相关问题开展协作	出席世界动物卫生组织/《国际植保 公约》年度会议	出席世界动物卫生组织/《国际植 保公约》年度会议	25	25					15	15	80
1.3	与国际政府间和非政府组织（包括标准化 组织、欧洲经委会和世贸组织）开展合作	分别至少出席 6 次世贸组织活动及 5 次其他活动	分别至少出席 6 次世贸组织活动及 5 次其他活动							40	40	80

《战略计划》 对应部分	活动	2016年产出	2017年产出	其他人力资源		内部公共服务		其他业务开支		差旅		合计 (两年度)
				2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	
4.2	制定并推广指导文件（如《食典基本资料》）	编制2份文件	编制1份文件	10	5	20	10					45
3.2, 4.2	举办宣传活动和培训，最好利用食典会议间隙（如食典联络点培训和食典执委会）	举办4次区域协调委员会活动和至少1次其他活动	举办2次区域协调委员会活动和至少2次其他活动	50	40	50	40			50	30	260
4.1, 4.2	为主持国和委员会主席国举办研讨会/培训	为主持国举办2次活动，并为主席国举办1次活动	为主持国至少举办3次活动，并为主席国举办1次活动	45	60		15	30	50	10	15	225
1.2, 4.2	为区域协调委员会协调员提供介绍会/专题讨论会	至少举办3次介绍会	至少举办1次介绍会							10	5	15
4.1	发布经修订的和新的标准	在网站发布	在网站发布	15	15	10	10					50
4.1	维护/重新设计食典网站	活跃和用户界面友好的网站	活跃和用户界面友好的网站	40	65	40	40					185
3.1, 4.1	实施各项技术来提高成员参与度（平台工作组/讨论论坛，在线评论网站）	带动讨论论坛，推行评论系统	带动讨论论坛，推广使用评论系统	60	80							140
1.2, 3.1, 3.2	为建立伙伴关系/网络、就国家食典构架交流信息以及发现新出现的问题提供平台	在线平台嵌入网站并录入数据	加强在线平台，进一步录入数据	30	50			5	5			90
跨部门	其他宣传活动（如向各国政府和利益相关方提供信息、推广食典和开展调查）	出席各项活动，编制专题介绍，开展社交媒体活动	出席各项活动，编制专题介绍，开展社交媒体活动	25	24	40	40	5	5	15	15	169
				480	514	920	750	90	110	410	380	3,654
				994		1,670		200		790		